Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 93 (1343) ♦ П'ятниця, 24 травня 1996 року ♦ Ціна договірна

Коли щось не виходить, шукають компроміси

Ранкове засідання 23 травня

Парламентська хроніка

На нинішнє сесійне засідання ВР пропонувалося винести ряд злободенних питань, зокрема прийняття постанови про звіт Прем'єр-міністра України Євгена Марчука про хід виконання постанови Верховної Ради від 23 січня 1996 року «Про погашення заборгованості Державного бюджету України і місцевих бюджетів за 1995 рік по заробітній платі, пенсіях, стипендіях, інших грошових виплатах населенню» та про заходи щодо погашення заборгованості у виплаті заробітної плати в небюджетній сфері, а також про основні напрями грошово-кредитної політики України на 1996 рік та інші.

(Закінчення на 2-й стор.).

Поважайте українців не лише у парламенті

Закінчився візит Голови Верховної Ради України Олександра Мороза до Латвії. Він мав зустрічі з Головою Сейму Ілге Крейтусе, Прем'єр-міністром Андрісом Шкеле, міністром фінансів Айварсом Гунтісом Крейтусом та Державним міністром Юрісом Сінкою.

Олександр Мороз виступав перед депутатами Сейму, розмовляв із представниками українських організацій Латвії.

(Закінчення на 2-й стор.).

НАМАЛЮЙ МЕНІ МОРЕ

НА АСФАЛЬТІ НАДІЇ



Мабуть, найкраща відпустка — то у школяра. Ну хоча б тому, що триває вона аж три місяці. Та ще й літом, коли все довкола дихає-усміхається сонцем, стиглими вишнями й абрикосами, лащиться до ніг хвилею сільського ставка чи моря.

Отже, цього тижня прощально пролунає останній дзвоник, і в школярів почнуться літні вакації. У кого через тиждень-другий після іспитів, а в багатьох — уже із завтрашнього дня. Та й по-різному діти зустрічають свої канікули. Одні поїдуть в село до бабусі, інших очікує захоплююча мандрівка з батьками в Ялту чи навіть на морське узбережжя в Італії, ще інших відправлять у молодіжний табір... Але буде, на жаль, і чимало таких, які проведуть літо у спекотних міських дворах, граючись у «резинку» і малюючи таке недосяжне для них море крейдою на сірому асфальті. Або митимуть автомашини біля готелів і багатих офісів, щоби заробити на «снікерс» і «фанту». То вже залежить від того, які статки має сім'я. А вони, ці статки, тепер дуже і дуже різні.

І все ж таки літо для дитини, для школяра, щоб там не казали, мабуть, найкраща пора. Навіть, якщо дитина і до моря не доїде, а лише намалює його на асфальті. На асфальті дитячої надії.

«Неоплатний борг» перед Росією стане меншим?

Учора з одноденним візитом у Києві побував Прем'єр-міністр Росії Віктор Чорномирдін. Він зустрівся з Президентом України Леонідом Кучмою та Прем'єр-міністром Євгеном Марчуком. Під час бесіди обговорювалися питання поділу Чорноморського флоту, заборгованості України Росії за енергоносії, а також компенсації Києву за вивезену ядерну зброю, яка складатиме 450 мільйонів доларів. На таку суму буде зменшено борг України.

Візит Віктора Чорномирдіна здійснено «у руслі підготовки до приїзду в Київ Бориса Єльцина», повідомляє «Інтерфакс-Україна».

Горять вогні, на жаль, у лісі

На Луганщині через недбалість так званих любителів природи вогнем винищено цілі лісові масиви. Так, у Кремінському районі згоріло більш як 200 гектарів лісу. Сильні вітри-суховії, що дмуть більше двох тижнів, сприяють миттєвому поширенню вогню. Тож, якби кожен з відпочивальників усвідомлював, до чого призводить безпечність, особливо в спекоту, то, певно, не горіли б у вогні наші з вами гроші. Адже в ліквідації згаданої пожежі брало участь більш як 1200 чоловік і 130 спеціальних машин.

Є приємна новина!

«Голос України» знову проводить для своїх передплатників лотерею. Розігруватимуться найрізноманітніші товари. І все це завдяки нашим спонсорам (перших вісім ми вже назвали в попередніх номерах):

9. Херсонській кондитерській фабриці (директор Ганна Дронова) — набори кондитерських виробів вартістю по 2 млн. крб.

10. Херсонському обласному аптечному управлінню «Херсоноблфармація» (начальник Михайло Бідний) — аптечки з ліками.

11. Рівненській обласній дирекції Укрсоцбанку (директор Олександр Доброчинський) — грошовий приз — 3 млн. крб.

12. Дирекції Агропромбанку по Рівненській області (директор Олександр Радюк) — грошовий приз — 5 млн. крб.

13. Рівненській обласній організації СПУ (відповідальний секретар Євген Шморгун) — 20 книг із серії «Реабілітовані історією».

Друзі! Ви станете учасниками розіграшу нашої лотереї за умови, якщо передплатите «ГУ» на півроку. Затим надсилайте до редакції листівки із позначкою «Лотерея «ГУ-96», де вкажіть прізвище, ім'я, по батькові, домашню адресу, копію передплатної квитанції. Розіграш — наприкінці червня 1996 року.

Друзі! Стежте за газетою. Щономера в нас збільшуватиметься асортимент товарів для розіграшу лотереї!

У номер

Поважайте українців не лише у парламенті

(Початок на 1-й стор.).

Під час візиту підписано Меморандум про співробітництво між Верховною Радою України та Сеймом Латвії. Він передбачає регулярні зустрічі керівників парламентів, комісій та міжпарламентських груп, а також інформування про законодавчі процеси.

Зазначалося також, що потрібно приділити важливу роль становищу української діаспори у Латвії, яка поки що не має рівних політичних та соціально-економічних прав із громадянами республіки.

Робоча поїздка Прем'єра

З одноденним робочим візитом на Рівненщині побував Прем'єр-міністр України Євген Марчук.

Він відвідав новостворений, точніше — відновлений Демидівський район. В акціонерному ремонтно- транспортному підприємстві Демидівки глава уряду країни ознайомився з виробничими процесами, фінансовим станом підприємства, умовами праці. Багатьох цікавив стан справ із прийняттям нової Конституції. Високий гість висловив думку, що вона має бути прийнята Верховною Радою, а референдум — це крайній захід. Глава уряду відвідав також ВАТ «Рівнельон».

Наркоманія — зло. А зі злом боротися треба

Учора у Дніпропетровську відкрився дводенний всеукраїнський семінар-нарада і почалось виїзне засідання Національної координаційної ради по боротьбі з наркоманією при Кабінеті Міністрів України. В їх роботі беруть участь керівники міністерств і відомств, обласних і міськадміністрацій, правоохоронних органів, охорони здоров'я, соціальних служб, комітетів у справах молоді з усіх регіонів України. Прибули гості з Білорусі, Росії і Таджикистану. Місце і час для наради обрано не випадково: із зареєстрованих в Україні хворих на наркоманію, а це близько 50 тисяч чоловік, майже третина мешкає на Дніпропетровщині. За прогнозами медиків і соціологів до 2000 року число їх у країні загрожує зрости у п'ять разів. У програмі семінару-наради пленарні засідання і обговорення у секціях актуальних проблем боротьби з наркоманією і наркобізнесом, відвідання обласного наркодиспансеру, навчальних закладів.

Керує роботою семінару-наради віце-прем'єр-міністр України Василь Дурдинець, повідомляє Укрінформ.

Нам симпатизують у Великобританії

У Києві перебуває посол Великої Британії у Західноєвропейському союзі Джон Гулден. Він зустрічатиметься з міністром закордонних справ України Геннадієм Удовенком, першим заступником міністра оборони Іваном Біжаном, керівниками інших відомств. Джон Гулден також розмовлятиме з послами країн—членів Західноєвропейського союзу, які знаходяться у Києві.

Як уже повідомляла газета, наша держава прагне стати асоційованим членом ЗЄС, і Великобританія, яка нині головує в Західно-Європейському Союзі, підтримує Київ. Візит Джона Гулдена покликаний розширити співробітництво ЗЄС та України.

Ідемо до тебе, Тарасе!

Сімдесят народних депутатів України приїхали 22 травня до Канева Черкаської області вклонитися Великому Тарасу. Вони взяли участь у панахиді, що відбулася біля його могили на Чернечій горі.

У дні відзначення 135-х роковин перепоховання Кобзаря у рідну землю до найсвятішого місця України прибули на духовну прощу делегації з Київщини, Кіровоградщини, Львівщини, Тернопілля... Учасники щорічного травневого походу «Останнім шляхом Кобзаря» принесли до могили вінки польових і лісових квітів, а співочий гурт «Січ» із Золочева, члени товариства «Просвіта» виконали біля підніжжя гори безсмертний «Заповіт».

Шевченківський фонд, родичі поета на чолі з Л. Красицькою вручили групі письменників, митців премію «В своїй хаті своя правда, і сила, і воля». Українське об'єднання поштового зв'язку провело у музеї Т. Шевченка спецпогашення поштової продукції, присвяченої 135-й річниці повернення великого сина України на Батьківщину.

Парламентська хроніка

Коли щось не виходить, шукають компроміси

(Початок на 1-й стор.).

Однак розглянути їх зранку, як кажуть, не судилося. Під час реєстрації народних депутатів, як це робиться за Регламентом, народний депутат Йосип Вінський виступив із заявою від фракцій Соціалістичної, Селянської, Комуністичної партій, в якій висловлювалася незгода з внесенням до порядку денного Засідання питання про розгляд проекту Конституції України, доопрацьованого Тимчасовою спеціальною комісією. Основні мотиви протесту: народні депутати не встигли ознайомитися з текстом доопрацьованого проекту, допускається поспішність під час розгляду цього документа. Промовець також заявив, що депутати цих фракцій не реєструватимуться.

Справді, під час поіменної ранкової реєстрації не набралося досить голосів, щоб відкрити засідання.

В обговоренні ситуації, що склалася, виступили 15 депутатів. Це, на жаль, скоріше нагадувало політичний мітинг, а не обговорення конкретного питання.

Головуючий перший заступник Голови Верховної Ради Олександр Ткаченко змушений був двічі оголошувати перерву, щоб керівники фракцій і груп знайшли компромісне рішення для виходу із патової ситуації.

Ми попросили прокоментувати те, що сталося на сьогоднішньому ранковому засіданні, народних обранців.

Сергій Довгань (фракція Селянської партії):

— Лише 21 травня депутатам видали документи,а вже сьогодні змушують їх обговорювати. На вивчення законопроекту Регламентом передбачено не менш як 14 днів. Тому ми й блокували сьогоднішнє засідання. Адже деякі депутати хочуть прийняти основоположний документ нашої держави без вивчення й аналізу. Ми прагнемо, щоб депутати розібралися, що й до чого. А через кілька днів приступили до серйозного обговорення проекту Основного Закону.

Степан Ткаченко («Центр»):

— Переконаний, що ухвала Президії ВР була правильна. Головуючий на тому засіданні О. Ткаченко знайшов компромісний варіант рішення, і його підтримала більшість голів комісій і фракцій. Тим більше, що на сьогодні готували тільки інформацію Тимчасової спеціальної комісії з опрацювання проекту Конституції. А обговорення її й рішення з цього приводу можна було перенести на пізніше.

Отже, після другої перерви з'ясується, чи готові народні депутати України розглядати запропонований порядок денний.

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про звільнення від обкладення митом предметів, які вивозяться (пересилаються) громадянами за митний кордон України

1. Установити, що у разі вивезення (пересилання у несупроводжуваному багажі), а також пересилання в міжнародних поштових відправленнях громадянами України, іноземними громадянами та особами без громадянства (далі — громадяни) за митний кордон України товарів та інших предметів, придбаних в Україні, в кількості, що не перевищує товарну партію (визначається Кабінетом Міністрів України), мито та митні збори не сплачуються.

2. Установити, що положення цього Закону застосовуються виключно до правовідносин, які виникають при вивезенні (пересиланні) громадянами товарів та інших предметів за митний кордон України (крім товарів та інших предметів, вивезення яких обмежено відповідно до чинного законодавства).

У разі вивезення громадянами за межі митної території України товарів та інших предметів товарною партією митне оформлення здійснюється у порядку, встановленому для суб'єктів підприємницької діяльності.

3. Заборонити громадянам вивезення за межі митної території України:

а) предметів, на які встановлюються державні дотації, крім предметів особистого користування;

б) предметів (або їх частин) промислового призначення (обладнання, комплектуючі, матеріали тощо), що застосовуються у виробничій сфері, перелік яких визначається Кабінетом Міністрів України;

в) дорогоцінних металів, дорогоцінного каміння та виробів з них, культурних цінностей з метою їх відчуження.

4. У разі, якщо міжнародними договорами України встановлено інші правила, ніж ті, що визначені в цьому Законі, застосовуються правила міжнародного договору.

Президент України Л. КУЧМА.

м.Київ,
5 травня 1996 року.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про введення в дію Закону України «Про звільнення від обкладення митом предметів, які вивозяться (пересилаються) громадянами за митний кордон України»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Ввести в дію Закон України «Про звільнення від обкладення митом предметів, які вивозяться (пересилаються) громадянами за митний кордон України» з дня опублікування.

2. Кабінету Міністрів України в десятиденний термін привести рішення уряду у відповідність із зазначеним Законом.

3. Визнати такими, що втратили чинність:

1) Закон України «Про порядок обкладення митом предметів, які вивозяться (пересилаються) громадянами за митний кордон України» (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 20, ст.118);

2) пункт 6 Закону України «Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № 30, ст.229).

Голова Верховної Ради України О. МОРОЗ.

м.Київ, 5 травня 1996 року.

Ні парламент, ні Президент не винні

Прес-конференція віце-прем'єра України народного депутата Олександра Ємця була присвячена розвиткові конституційного процесу в нашій державі.

Олександр Іванович, зокрема, довів до відома представників засобів масової інформації, що минулої суботи Тимчасова спеціальна комісія з опрацювання проекту Конституції України завершила свою роботу. Він також наголосив, що доопрацьований проект був схвалений більшістю членів комісії. Утримались під час голосування представники Міжрегіональної депутатської групи, у яких своє бачення статусу державної мови, та Автономної Республіки Крим, однак вони заявили про те, що теж підтримують винесення проекту Конституції України на обговорення парламентом у першому читанні.

З розумінням, як зазначив Олександр Іванович, поставився до тієї складної роботи, яку виконала Тимчасова комісія, і Президент України Леонід Кучма. Під час зустрічі минулого понеділка з представниками груп і фракцій Леонід Данилович прийняв рішення зняти ряд поправок і доповнень, що він запропонував до проекту Конституції, і погодився на обговорення його Верховною Радою України в першому читанні.

Олександр Ємець підтвердив також, що Президент України за те, щоб Основний Закон нашої держави був прийнятий референдумом у вересні цього року.

Щодо заяви Спілки адвокатів України, яка по суті закликала до розпуску Верховної Ради України, то віце-прем'єр підкреслив, що ні парламент, ні Президент України не винні в тому, що процес прийняття Конституції України затягнувся. На думку Олександра Ємця, політична ситуація змінилася, і з початку року значно зріс рівень парламентаризму більшості народних депутатів.

Представники засобів масової інформації одержали також відповідь на запитання про зміни, внесені Тимчасовою комісією в окремі розділи проекту Основного Закону.

Василь ТУГЛУК.

Заява членів Тимчасової спеціальної комісії з доопрацювання проекту Конституції України

У газеті «Голос України» 18 травня 1996 року була опублікована заява семи членів Тимчасової спеціальної комісії, що входять до фракцій Комуністичної та Соціалістичної партій. У заяві наголошувалося, що «в роботі Тимчасової спеціальної комісії з доопрацювання проекту Конституції України грубо порушуються норми Регламенту Верховної Ради» та інші закони.

Заява була розглянута на засіданні комісії. Після її обговорення комісія прийняла рішення повідомити таке:

1. Комісія проводить свою роботу у чіткій відповідності з вимогами Регламенту і чинного законодавства.

2. Всі члени комісії мали рівні права і можливості в процесі доопрацювання проекту Конституції України.

3. За результатами своєї роботи комісія прийняла рішення щодо винесення доопрацьованого проекту Конституції України на розгляд Верховної Ради України для прийняття його в першому читанні.

Ми переконані, що тільки співпраця і порозуміння, а не політичне протистояння можуть привести до прийняття Конституції України, яка стане запорукою нормального й ефективного розвитку нашої держави.

За дорученням членів Тимчасової спеціальної комісії з доопрацювання проекту Конституції України голова комісії Михайло СИРОТА.

Постанова Верховної Ради України

Про внесення доповнень до Постанови Верховної Ради України «Про порядок введення в дію Закону України «Про операції з давальницькою сировиною у зовнішньоекономічних відносинах»

З метою врегулювання правовідносин, що виникають під час здійснення операцій з давальницькою сировиною у зовнішньоекономічних відносинах, Верховна Рада України **постановляє:**

1. Доповнити пункт 3 Постанови Верховної Ради України від 15 вересня 1995 року «Про порядок введення в дію Закону України «Про операції з давальницькою сировиною у зовнішньоекономічних відносинах» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № 32, ст. 256) абзацами другим та третім такого змісту:

«Встановити, що контракти на здійснення операцій з давальницькою сировиною, укладені суб'єктами господарської діяльності до 31 жовтня 1995 року відповідно до вимог Декрету Кабінету Міністрів України від 17 травня 1993 року № 52- 93 «Про операції з давальницькою сировиною у зовнішньоекономічних відносинах», не підпадають під дію Закону України «Про операції з давальницькою сировиною у зовнішньоекономічних відносинах». Погашення векселя (письмового зобов'язання) щодо контрактів, укладених суб'єктами-господарської діяльності до 31 жовтня 1995 року, здійснюється відповідно до порядку, що діяв до набрання чинності зазначеним Законом.

Дозволити Кабінету Міністрів України здійснювати відстрочення оплати векселів та погашення письмових зобов'язань, що видавалися суб'єктами господарської діяльності державній податковій інспекції до 31 жовтня 1995 року відповідно до порядку, передбаченого Декретом Кабінету Міністрів України від 17 травня 1993 року № 52-93 «Про операції з давальницькою сировиною у зовнішньоекономічних відносинах».

2. Доповнити Постанову пунктами 4, 5 та 6 такого змісту:

«4. Доручити Державному митному комітету України разом з Головною державною податковою інспекцією України розробити механізм контролю щодо контрактів, які укладені суб'єктами господарської діяльності до 31 жовтня 1995 року на здійснення операцій з давальницькою сировиною у зовнішньоекономічних відносинах.

5. Кабінету Міністрів України проаналізувати здійснення операцій з давальницькою сировиною у зовнішньоекономічних відносинах за перше півріччя 1996 року і в разі необхідності подати до Верховної Ради України пропозиції щодо внесення змін до законодавчих актів з метою захисту економічних інтересів України.

6. Контроль за виконанням цієї Постанови покласти на Комісію Верховної Ради України з питань економічної політики та управління народним господарством».

Голова Верховної Ради України
О.МОРОЗ.

м.Київ,
6 травня 1996 року.

В Інституті законодавства Верховної Ради України

Збірник законів з поправками

Вийшов у світ другий том офіційного збірника законодавчих актів «Закони України».

Як уже повідомлялося в нашій газеті, видання багатотомного збірника «Закони України», перший том якого вийшов у березні цього року, здійснюється Інститутом законодавства Верховної Ради України. Цей збірник є повним офіційним виданням законодавчих актів України в останній редакції, які стосуються всіх сфер правового регулювання суспільних відносин. У ньому буде вміщено всі закони України, прийняті з липня 1990 року (від часу проголошення Декларації про державний суверенітет України).

У другому томі збірника вміщено закони України в хронологічному порядку з червня по грудень 1991 року. Серед них Закон «Про цінні папери і фондову біржу», «Про систему оподаткування», «Про митну справу в Україні», «Про правонаступництво України», «Про інвестиційну діяльність», «Про господарські товариства», «Про Збройні Сили України», «Про товарну біржу» та інші. Він містить також Арбітражний процесуальний та Митний кодекси України. Загалом у другому томі вміщено 63 закони та постанови про введення їх у дію. Слід зазначити, що законодавчі акти подано із змінами та доповненнями станом на 1 березня 1996 року.

Для зручності пошуку необхідного закону в кінці книги (до речі, як і в кожному томі) подається алфавітно-предметний покажчик, а також покажчик законів за окремими галузями та інститутами законодавства. Крім цього, тут перелічено усі закони, на які є посилання в книзі.

Замовлення на перший і наступний томи можна надсилати за адресою: 252019, Київ, вул.Шовковична, 4, Інститут законодавства Верховної Ради України.

Від підприємств та організацій замовлення приймаються тільки на 5 і більше примірників з оплатою за безготівковим рахунком.

Телефони для довідок: (044) 293-60-97, 291-75-84.

26 травня — День незалежності Грузії

ВІД ДНІПРА ДО КУРИ

Україна і Грузія: дипломатичні відносини 1918 — 1920 років

***З**-ПОМІЖ держав, які виникли (а точніше, відновили свою самостійність) після розвалу Російської імперії — лютневої революції та жовтневого перевороту 1917 року, — Грузія і Україна були ті, відносини між якими складалися найгармонійніше. В обох народів була багато в чому схожа історія, схожі проблеми з «північним сусідом», однакові традиції визвольної боротьби (в тому числі й участь грузинів в українському, а українців у грузинському національних рухах), давні культурні контакти; натомість ні територіальних, ні будь-яких інших проблем між ними не було.*

Тому відновлені держави бачили одна в одній природного спільника й швидко встановили дипломатичні відносини.

Вже на початку 1918 року в Києві діяла грузинська військова дружина. Вона брала участь у дотриманні громадянського порядку в місті й через це згодом викликала велике невдоволення у німецьких окупантів.

Першим офіційним главою дипломатичної місії Грузії в Українській Народній Республіці, або, за тодішньою термінологією, комісаром Грузії був Н.Брегвадзе, його заступником — Д.Вачеішвілі, а секретарем — Н.Бокучава (тимчасово він виконував обов'язки комісара). Зберігся лист Н.Бокучави до тодішнього міністра закордонних справ УНР Д.Дорошенка: «Согласно письму комиссара Грузии на Украине на имя министра иностранных дел от 25.IV.1918 года я назначен вр. и. д. комиссара Грузии на Украине, а посему прошу Вашего распоряжения о выдаче мне соответствующих удостоверений (...) Вр. и. д. комиссара Н.Брегвадзе». Тут же було й прохання видати посвідчення комісара в Харківському районі — К.С.Гергобіані.

Грузинська дипломатична місія орендувала будинок № 9 по вулиці Караваєвській (тепер — Л.Толстого), який належав М.Терещенку.

Взаємна дипломатична активність і «взаємотяжіння», звичайно ж, не випадкові. Вони, по-перше, відповідали історичним спогадам і традиціям. Адже перші контакти між Київською державою і Грузією відбувалися ще в XI столітті. В літописах під роками 1153—1154 зафіксовано шлюб київського Великого князя Ізяслава Мстиславича (онук Володимира Мономаха) з дочкою грузинського царя Деметре I. «Матримоніальна дипломатія» символізувала тісні взаємини двох країн. Пізніше символами цих взаємин стали великий грузинський поет Давид Гурамішвілі, який жив у Миргороді, та велика українська поетеса Леся Українка, яка саме в Грузії написала геніальну «Лісову пісню»... В Грузії є села з українськими назвами: Нова Чернігівка, Ульянівка, Богданівка, Полтавка та ін. — їхні жителі й досі зберігають чимало елементів національної культури, особливо побутової, обряди, одяг, віру предків. Тут і досі зустрінеш людей на прізвище Шевченко, Богомолець або Богомолов, Гоголь тощо. Так само і в Україні є чимало людей грузинського походження. Деякі з них зробили великий внесок в економіку, науку, культуру України. Назвемо хоча б знаменитого скульптора, кінорежисера й драматурга Івана Кавалерідзе — з «українізованого» грузинського роду.

Так що «симпатії» державної політики випливали з «симпатій» обох народів. Але були й важливі геополітичні міркування. В Україні добре розуміли, що Грузія — серце Закавказзя, а Тбілісі — центральний вузол доріг на Схід. А для Грузії Україна була вікном у Європу. До того ж обидві держави бачили одна в одній природних союзників в обстоюванні своєї незалежності від білоімперських і червоноімперських сил.

Отож дипломатичні відносини між Грузією і УНР розвивалися досить активно. Якісно новий етап їх настав після того, як Національна Рада Грузії 26 травня 1918 року проголосила цілковиту державну незалежність і Грузія стала називатися Грузинською Демократичною Республікою (ГДР). Було покладено край столітньому пануванню Росії, яка віроломно порушила політичні угоди, укладені з нею Грузією задля збереження свого самоврядування і непорушності території.

Уже 6 червня 1918 року міністр закордонних справ Грузинської Демократичної Республіки А.Чхенкелі звертається до Надзвичайного і Повноважного Посла України в Німеччині барона Р.Штейнгеля з таким посланням: «В ім'я мого Уряду маю честь просити вашу Екселенцію представити Вашому Уряду факт існування Грузинської Республіки, щоб Україна могла признати якнайскорше незалежність Грузії».

Уряд Грузії послав своїх представників до Берліна, щоб вони встановили прямий контакт з державами Троїстого Союзу та з Україною.

30 липня 1918 року барон Р.Штейнгель у телеграмі на ім'я міністра закордонних справ України Д.Дорошенка нагадує: «Ще шостого червня Мін. з.с. Грузинської самостійної республіки А.Чхенкелі звернувся до нашого представника в Германії П.Козія з нотою про визнання Україною Грузії. 9 червня вона передана П.Козієм. (...) 26 липня с.р. до мене явилися Голова особної делегації Грузії в Германії князь Авалов і член тієї ж делегації Гегечкорі, котрі підтвердили знов вищезазначену ноту Міністра закордонних справ Грузії Чхенкелі й знов просили в моїй особі правительство України про визнання Грузії як самостійної держави, при чому п.п. Авалов і Гегечкорі від імені свого правительства заявили мені, що Грузія не зустрічає ніяких перешкод щодо визнання України. У подробицях доклад буде мною послан з першим кур'єром, але з огляду на те, що мені уявляється важливим встановити тепер же тісні і дружні відносини з Грузинським народом, я прошу Вас, пане Міністре, представити ясновельможному пану Гетьману питання про визнання Грузії з Вашим сприяючим заключенням для установлення дипломатичних зносин. Грузія негайно може командирувати свого постійного представника в Київ. Про наслідки прошу не відмовити дати мені відповідь. Посланник Української Держави в Німеччині барон Штейнгель».

Треба сказати, що уряд Гетьмана діяв щодо Грузії оперативніше, ніж перед тим Центральна Рада, яка, власне,не встигла розгорнути широкі дипломатичні акції. Невдовзі відкрилося два українські представництва в Тбілісі й у Батумі. 15 серпня 1918 року з'явилася Постанова № 265 міністра закордонних справ Української Держави: «На підставі Закону від 4-го липня 1918 року про заклад консульських представників Української Держави за кордоном наказую зачислити з днем 4 липня 1918 року. Тифліс, Батум».

У Тбілісі почало роботу Генеральне Консульство Української Держави на чолі з І.Красковським, у компетенції якого входили і справи Північного Кавказу та Закавказзя. Крім того, було відкрито й консульство першого розряду, а консулом призначено Лева Лісняка. Консульство було розташоване на вул. Судовій, 33. Консульським агентом першого розряду в Батумі був Євген Засядько.

Зі свого боку уряд Грузії послав своїм представником в Україну професора Віктора Васильовича Тевзая. В телеграмі першого Президента Грузії Ноя Жорданія на ім'я міністра закордонних справ України від 4 липня 1918 року говорилося: «Правительство Грузинской Демократической Республики в целях укрепления дружественных отношений между Украиной и Грузией и торгово-промышленных отношений между обеими сторонами, назначило своих представителей при Украинском Правительстве граж. В.В.Тевзая и заместителем гр. Д.В.Вачеишвили, которым и даны особые полномочия. Доводя об этом до Вашего сведения, имею честь засвидетельствовать Грузинской Республикой украинскому народу и мое глубокое к Вам почтение и преданность. Министр-председатель Н.Жордания. Министр иностранных дел Гвардживадзе».

Українська преса виявляла великий інтерес до українсько-грузинських відносин. Так, київська газета «Последние новости» 16 серпня 1918 року писала: «Вчера Д.Дорошенко посетил представитель Грузинской Республики при украинском правительстве профессор В.Тевзая и его зам. Давид Вачеишвили. При этом они передали верительные грамоты Министра-Президента Грузинской Республики Н.Жордания».

Українська преса цікавилася і становищем у Грузії. Та сама газета в номері від 24 жовтня 1918 року опублікувала велике інтерв'ю з В.Тевзая. Він розповів, зокрема, про події на Батумському фронті, про визволення Батумі від турецьких аскерів (солдат). Посол інформував українську громадськість про політичну стабілізацію в Грузії: «Я полагаю, что положение Грузии должно укрепиться, она доказала, что можно организовать власть и сохранить порядок в государстве при самых тяжелых условиях. Отсюда можно сделать вывод, что республика постепенно укреплялась и ситуация подлежала контролю».

Зусилля дипломатів обох країн були зосереджені на підготовці двостороннього договору, який не тільки б був завершальним актом взаємного офіційного визнання, а й встановлював принципи майбутніх відносин. І ось 5 грудня 1918 року офіційні представники України й Грузії підписали Договір про дружбу і співробітництво. Це був перший міждержавний договір між Україною і Грузією.

Україна одна з перших європейських держав визнала Грузію і уклала з нею двосторонній договір. (3 грудня 1918 року незалежність Грузії визнали Швеція, Швейцарія і Данія). Дипломатична активність Грузії приносила свої плоди — всього її визнали 32 країни Європи та Америки.

Однак це не зупинило більшовицьку агресію. Грузія, як і Україна, знову втратила свою незалежність.

Через сім десятиліть їм довелося все починати знову, в тому числі й у своїх дипломатичних відносинах. Але нам треба знати й пам'ятати те, що було зроблено нашими попередниками. Адже нинішнє співробітництво розгортається не на голому місці.

Аміран БЕЖУАШВІЛІ,
співробітник Посольства Грузії в Україні.

У номер

● *Луцьк*

Лесина пісня на Волині

Протягом трьох днів тривав у Луцьку міжнародний студентський фестиваль «Лесина пісня», учасниками якого були студенти майже з усіх міст України, а також Польщі і Югославії. Звучали старовинні народні пісні, які любила Леся Українка, музика та вокально-хореографічні композиції, створені за мотивами безсмертних творів поетеси. Учасники фестивалю відвідали музей-садибу Лесі Українки в Колодяжному, виступили з концертами перед хліборобами Ковельського району.

● *Львів*

А до Варшави — рукою подати...

У Рава-Руській урочисто відкрито новий перехід — десятий на кордоні з Польщею. Незабаром дві пари поїздів курсуватимуть щодня трасою Львів—Варшава і це сприятиме зміцненню добросусідських ділових зв'язків. В урочистостях узяли участь керівники Львівської облдержадміністрації та Замостського воєводства, генеральний директор Укрзалізниці Леонід Желізняк, заступник міністра транспорту та морського господарства Республіки Польща Станіслав Рапа. Залізничники сподіваються на масові перевезення туристів і бізнесменів, адже новий маршрут скорочує відстань від Львова до Варшави.

● *Полтава*

Удар стихії

Шквальний ураганний вітер з дощами і градом завдав містам і селам Полтавської області чимало збитків і горя. За попередніми повідомленнями штабу цивільної оборони, від ураження електрострумом у селищі Котельва загинув 8-річний хлопчик, а у Кременчуці — 40-річний чоловік. Травмовано 3 дорослих і одну дитину. Всього в області вийшли з ладу 243 трансформаторні підстанції. Без електроенергії залишилося 58 населених пунктів і 36 фірм, пошкоджено значні площі посівів, є факти загибелі громадської худоби.

● *Крим*

Слава вам, брати святії!

У Криму триває свято слов'янської писемності і культури. В Петропавлівському соборі Сімферополя відбудеться божественна літургія, присвячена святим Кирилові та Мефодію. Серед заходів-свята — «Українські вечорниці», вечір, присвячений творчості білоруського поета Максима Богдановича, літературно-музичний вечір «Слава вам, брати святії», день чеської культури, відкриття декади болгарської культури, науково- практична конференція «Кирило-Мефодієвське братство в історії українського народу».

Державна акціонерна енергогенеруюча компанія «Центренерго» з сумом сповіщає, що 22 травня 1996 року на 67-му році життя раптово помер директор Трипільської ДРЕС

КРАСНОШТАН
Микола Миколайович,

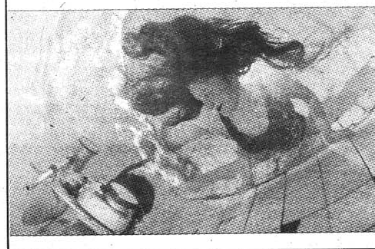
і висловлює своє глибоке співчуття рідним та близьким покійного.

Фото на згадку. Під водою

Можливо, клуб дитячої підводної фотографії єдиний не лише в Україні, а й у світі. Працює він у Харкові більш як 20 років. Займаються у ньому діти з 8 років. Клуб знаходиться в обласному Палаці дитячої та юнацької творчості, а очолює його Володимир Кушнір — фізик за фахом і підводник у душі. До речі, він — неодноразовий призер України та колишнього Союзу у змаганнях з підводної фотографії.

Тренуються юні фотографи у басейні «Піонер». Крім мистецтва фотографії діти навчаються техніці пірнання з аквалангом.

На фото Сергія ДОЛЖЕНКА (Укрінформ): фотографуватись і позувати можна з не меншим успіхом...під водою.



НЕЩОДАВНО в Києві пройшов другий етап третього з'їзду Ліберальної партії України, на якому прийнято нову програму цього об'єднання та статут. За матеріалами преси, ліберали своєю діяльністю викликали інтерес у громадськості, яка, ніде правди діти, ще вельми скептично ставиться до таких формувань.

Свобода? Це коли дедалі більше праці...

Відомо, що поняття «лібералізм» трактують як «свобода». Причому, не забуває підкреслювати голова Ліберальної партії і глава Донецької обласної держадміністрації народний депутат України Володимир Щербань, свобода — в рамках закону і за умови, що людина усвідомлює: її достаток насамперед залежить від її праці, внеску в суспільну працю.

Здається, чи не вперше українська політична партія не побоялася відверто заявити: на державу надійся, та не дуже на неї сподівайся, одночасно намагаючись змінити цю державу і зробити все для того, щоб усі, хто працює, посідали гідне місце в суспільстві. І зробила це дуже конкретно, створивши у Верховній Раді України фракцію «Соціально-ринковий вибір», яка впливає на прийняття реформаторських законів.

А щоб реалізувати головне гасло партії: «Через працю на себе — до достатку всіх», програма Ліберальної партії передбачає підтримку підприємницької діяльності, реальний захист виробництва і виробників.

Один з пріоритетних у програмі партії — розділ щодо економічного розвитку України. Тому на з'їзді чи не найбільшу увагу приділяли саме цій проблемі, зокрема зміні форм власності, яка часто є лише зміною вивісок і не сприяє зростанню виробництва. Принаймні, відчутного ефекту це не дало. Через причину досить банальну: не створено механізми ринкової взаємодії, правове поле для перетворень.

Стратегічні завдання лібералів — широкомасштабне реформування економіки, утвердження ринкових відносин. Цей курс знайшов підтвердження і розвиток у щорічній доповіді Президента України у Верховній Раді.

До речі, програма Ліберальної партії певною мірою пройшла випробування на практиці. А застосували її на Донеччині, де працює голова партії Володимир Щербань, зокрема в паливно-енергетичному комплексі — у вугільній промисловості.

Тут, де видобуток вугілля протягом останніх років зменшився вдвоє, потрібно було негайно розпочинати реструктуризацію, щоб остаточно не втратити надію на відродження промислово-енергетичного потенціалу держави.

Обласна адміністрація розробила програму перетворень, яка передбачає насамперед надання шахтам повної господарської і фінансової самостійності, переведення соціальної сфери на баланс місцевих органів самоврядування, впорядкування механізму ціноутворення і зниження собівартості вугілля. Ці напрацювання стали основою Указу Президента «Про структурну перебудову вугільної промисловості», що став першим кроком на шляху оздоровлення галузі.

Чітко й однозначно окреслила Ліберальна партія своє ставлення до землі та її вартості: це товар, який продається, купується, успадковується, слугує заставою. Бо якщо земля не має своєї ціни, то люди, котрі на ній працюють, приречені на злидарювання. Проте партія вдночас виступає і за розвиток усіх форм і методів ведення сільського господарства. Адже лібералізм ставить у центр економічних перетворень людину: її потреби, право на власність і можливість розпоряджатися нею.

Не менш важливе місце в програмі Ліберальн[ої] партії займає соціальна політика. Для того, щоб люди мали життя, гідне людей, слід провести реформи у тих галузях, які працюють на них і споживають від них основні кошти. Це насамперед житло, комунальне господарство, сфера побутових послуг. Але партія усвідомлює, що лише відродивши економіку можливо розв'язати соціальні проблеми.

Здається, в Україні всерйоз заявила про себе ще одна розумна партія, яка, проголошуючи гасла, цілком конкретно бачи[ть] шляхи їх втілення в жит[тя].

Ніна ОНИЩЕНКО.

Добродійність

Фонд Віктора Медведчука — ветеранам війни

ДОБРОДІЙНИЙ Фонд Віктора Медведчука нині опікує 700 багатодітних родин, 80 сімей, де є діти-інваліди з дитинства. Він також шефствує над ансамблем «Співаночка», піклується про молодь: 10 талановитих учнів — стипендіати фонду. І постійно дбає про ветеранів та інвалідів, котрі мешкають у Шевченківському районі Києва.

— Як часто ми навіть не підозрюємо, що поруч живуть люди з легендарними біографіями, — говорить виконавчий директор фонду Дмитро Шуст. — Фонд провів значну пошукову роботу: встановлено 3600 імен тих, хто із Шевченківського району столиці пішов на війну і не повернувся, визначено місце поховання загиблих. На жаль, багато з них безвісти пропали. Але наші активісти намагаються встановити долі цих людей. Фонд працює над Літописом району. За матеріалами пошукової роботи видано «Книгу пам'яті».

У ці травневі дні Фонд В. Медведчука долучився ще до однієї добродійної акції. Його представники запросили до Київського національного університету ім. Т. Шевченка ветеранів війни, колишніх і нинішніх викладачів юридичного факультету, вдів тих, хто вже пішов із життя, але пам'ять про яких живе.

Багато теплих слів було сказано на адресу ветеранів, які на своїх плечах винесли тягар найжорстокішої з війн XX століття, деканом юридичного факультету В. Гончаренком, віце-президентом Спілки адвокатів України Т. Варфоломєєвою, головою добродійного Фонду «Святої Марії» Г. Бубновою, главою Московської райдержадміністрації Києва В. Асадчевим.

Квіти та матеріальна допомога від добродійного Фонду Віктора Медведчука були добрим доповненням до найщиріших побажань щастя та здоров'я.

До речі, тільки цього року на доброчинні акції Фонд В. Медведчука вже виділив близько 3 мільярдів карбованців.

Юрій ІВАНЧУК.

Ювілеї

«Початківці сучасного українства»

Так висловився про провідників Кирило-Мефодіївського братства, першої української політичної організації, що стала на шлях утвердження державності України, Михайло Грушевський. Нинішнього року відзначають 150-річчя його створення. «Кирило-Мефодіївське товариство: люди і долі, ідеї і традиції» — тема Всеукраїнської науково-освітньої конференції, яка відбулася у Переяславі-Хмельницькому на Київщині. Саме тут 1845 року по[...] ний генератор державницьких [...] кирило-мефодіївців Тарас Шевченко написав свій славнозвісний «Заповіт».

Ювілейна дата органічно пов'язана не лише з історією України, а й світовим історичним процесом, — підкреслювали у своїх виступах учасники зібрання. Адже виникнення братства було зумовлене не лише національно-визвольною боротьбою українців, але й аналогічними процесами в Європі, передусім у слов'ян. Основні програмні вимоги «братчиків», викладені у головному документі Братства — «Книга буття українського народу», передбачали корінні державні перетворення, ліквідацію чужоземних колонізаторських режимів, демократизацію суспільства, встановлення республіканської форми державного правління та федеративних зв'язків із сусідніми країнами. Тож природно лунали заклики до активної участі вчених-гуманітаріїв у сучасному державотворчому процесі.

Однак думки про сучасну вітчизняну гуманітарну науку, на жаль, «не розбудовні». Спасибі, звичайно, директорові Інституту історії НАН України В.Смолію та ректорові Переяслав-Хмельницького державного педагогічного інституту ім.Г.Сковороди І.Стогнію, котрі не оминули увагою цю дату. Але що поробиш, коли кишені порожні? Тож довелося сучасним сподвижникам історичної науки прибути на конференцію за власний рахунок, та ще й за приголомшливі ціни заплатити.

Олександра КУЧЕРЯВА.
Переяслав-Хмельницький Київської області.

Спорт

«Ювентус» — друга вершина

Рим. Ліга чемпіонів з футболу. Фінальний матч. Ювентус (Італія, Турин) — Аякс (Нідерланди, Амстердам). 5:3 (Основний час — 1:1. 1:0 Раванеллі, 13, 1:1 Літманен, 41. Додатковий час — 0:0. Пенальті — 4:2. Одинадцятиметрові реалізували: Ферара, Песотто, Падовано, Югович — у переможців; Літманен, Шолтен — у переможених; не реалізували — амстердамці Девідс та Сілоу). Отже, вдруге в своїй історії «Ювентус» заволодів головним призом європейського клубного футболу.

***

Першість країни. Перша ліга. 36-й тур. Дніпро — Хімік (Ж). 0:3. Якубовський, 38, 88, Васильшин, 47. **Ратуша — Явір. 0:2.** Богач, 7, Любимов, 57, з пенальті. **Скала — Буковина. 0:4.** Фінкель, 45, 52, 64, 81, з пенальті. **Нафтохімік — ФК Львів. 0:0. Поліграфтехніка — Верес. 3:0.** Лапідус, 53, Земський, 57, Сахаров, 88. **Ворскла — Поділля. 3:1.** Кривенко, 8, Чуйченко, 59, з пенальті, Богатир, 71 — Магріані, 89. **Металург — Металіст. 2:0.** Чирва, 15, Омельчук, 22. **СК Одеса — Хімік (Св). 2:0.** Мельниченко, 35, 64. **Закарпаття — Кристал. 3:1.** Павлов, 22, з пенальті, Голубка, 33, 58 — Кобзар, 8).

Поєдинки Динамо-2 — Нафтовик, Сталь — Шахтар перенесено на інші дні. Наступний тур відбудеться 1 червня.

ПАРТНЕРИ СЕРЕД ПОТЕНЦІЙНИХ... СУПРОТИВНИКІВ?

Точка зору

***У** РЕЗУЛЬТАТІ протистояння Заходу і Сходу у XX столітті територією України пронеслося дві найбільші в історії людства світові війни, що забрали близько 20 відсотків населення і 83 відсотки національного багатства нашої країни. Ось чому Україна усіма засобами прагне не допустити нового згубного протистояння двох сторін. Зрозуміле й прагнення наших політиків інтегрувати країну в європейську структуру безпеки. Однак, за очевидної позитивності поставленого завдання вибрані методи його вирішення видаються досить сумнівними.*

Нині вектор української політики безпеки чітко зорієнтований на Захід: є надія, що через встановлення тісних партнерських відносин із НАТО наша країна буде убезпечена від усіляких несподіванок. Але США і їх партнери по НАТО мають зовсім інші цілі.

Не так давно розвал радянської імперії, ліквідація Варшавського Договору змусили провідних аналітиків світу заговорити про недоцільність існування Північноатлантичного блоку. Робилися сміливі припущення, що він із військово-політичного спочатку перетвориться просто в політичний, а згодом й зовсім зникне. Мало того, Німеччина та Франція висунули ідею створення спільних армійських корпусів, призначених фактично видворити американських вояків з Європи.

Однак покійник, як з'ясувалося, скоріше живий, ніж мертвий. Сьогодні мова йде не про ліквідацію НАТО, а про безпрецедентне зростання його могутності, потужний кидок на Схід. Лідери європейських держав швидко переконалися, що Росія, як і раніше, залишається непередбачуваною, тому не варто поспішати з ліквідацією ефективних противаг її імперським амбіціям. Захід прагне закріпити перемогу в «холодній війні» послідовними наступальними діями, поєднуючи політичні засоби й військову силу. Рішення про розширення НАТО на Схід до кордонів СНД, одночасне посилення збройних сил Туреччини, обмеження бойової могутності Одеського військового округу жорсткими фланговими обмеженнями в рамках Договору про звичайні озброєння в Європі — усе це розсіює ілюзії щодо миролюбності Заходу.

На зустрічі лідерів країн — учасниць СНД в Алма-Аті 10 грудня 1995 року були чітко визначені основні фактори воєнної загрози. До них належать введення іноземних військ на території суміжних держав, нарощування могутності військово-політичними союзами, збільшення угруповань військ до меж, що змінюють співвідношення сил.

У нинішніх діях НАТО усе це проглядається досить чітко. Співвідношення озброєнь НАТО й країн СНД становить 3:1, а з приєднанням до НАТО країн Східної Європи це співвідношення досягне 4:1. Тому гра «в піддавки» з Північноатлантичним блоком — ставка на упокорення будь-яких амбіцій США — може привести Україну до серйозних політичних наслідків. Треба пам'ятати, що ми ніколи не будемо рівноправними партнерами в НАТО. У нас інший менталітет, інші інтереси. За вступ у цей блок виступають лише ті чиновники й генерали, які досить активно роблять капітал на цій ідеї, здійснюючи безпечні вояжі за океан.

Разом з тим не можна не помічати, що майбутнє розширення НАТО на Схід досить вправно використовує Росія. Це дозволяє їй знову знайти потенційного супротивника, а значить почати модернізацію ВПК, посилення силових структур. Під галасування про загрозу, що насувається з Заходу, наш північний сусід створює могутній блок Росія — Індія — Іран, пообіцявши Ірану освоїти ядерні технології, а Індії — шлях до космосу.

На жаль, і Ташкентський пакт, зорієнтований на пріоритети Росії, і блок НАТО мало враховують головні інтереси нашої країни. Однак очевидно й те, що залишаючись нейтральною на стику двох блоків, Україна не зможе розв'язати питання своєї національної безпеки.

Якщо більшість цивілізованих країн спирається в системі взаємовідносин на колективні силові організації типу НАТО, то й Україна не лише має право, а й зобов'язана захищати свої інтереси в структурі колективної безпеки, роблячи ставку на об'єднаний оборонний потенціал ряду близьких їй за рівнем економічного та історичного розвитку країн.

Проголосивши себе позаблоковою державою, Україна все ж таки має визначатися зі своїми партнерами, щоб знову не стати ареною бойових дій між Заходом і Сходом. Сама логіка історичного розвитку підштовхує нас до того, щоб виступити з ініціативою створення власної системи регіональної безпеки. Мова йде про відродження так званого «православного поясу», що складається з країн, які колись входили до Візантійської імперії. Такі країни як Сербія, Болгарія, Румунія, Грузія, Україна, завжди зближувала спільність історичної долі. Протягом століть вони залишалися задвірками Європи, перетворившись у сільськогосподарські придатки розвинутих промислових країн. А головне — в ході кровопролитної боротьби за свою незалежність ці країни визначили для себе практично одних і тих самих потенційних супротивників та в боях перевірених союзників.

Сьогодні кожна з цих країн стоїть перед вибором — під державну десницю якої імперії стати, щоб вийти з кризи. Поодинці з неї не вибратися. Але є інший вихід — встановити між собою тісні партнерські відносини, які будуть основані на спільності економічних і політичних проблем. Така взаємодія дозволить нам залишитися позаблоковими й одночасно сформувати надійну структуру національної безпеки.

На жаль, домінантою української зовнішньої політики стало балансування між США та Росією, яке не зможе принести нічого, крім запізнілого каяття. Зосередивши всю свою увагу на проблемі входження до Європейського співтовариства й налагодженні партнерства з НАТО, МЗС України залишило в затінку питання встановлення тісних контактів з нашими найближчими сусідами. Для них, як і для України, вкрай небажане й небезпечне розширення НАТО й зміцнення Ташкентського пакту, що загрожує нам перетворенням в буферну зону. Ось чому для держав так званого «православного поясу» найактуальнішою проблемою стає створення економічно й політично інтегрованого об'єднання країн, здатних претендувати на гідне місце в світовому співтоваристві.

Віталій ЧЕЧИЛО,
директор Центру дослідження регіональних проблем «Євразія».



На знімку: українські і литовські вояки під час спільних навчань у Польщі під егідою НАТО.

Хроніка. Факти. Події

● *Вашингтон*

Залишилися удвох

Президент США демократ Білл Клінтон і його основний конкурент на майбутніх листопадових президентських виборах республіканець Роберт Доул одержали перемогу над своїми суперниками на минулих у штаті Арканзас первинних виборах. Згідно з результатами, отриманими з виборчих дільниць, за нинішнього господаря Білого дому проголосували 73 проценти демократів Арканзаса.

● *Нью-Йорк*

Не дайте образити сербів!

Рада Безпеки ООН закликала суворо дотримуватися права населення Східної Славонії, Бараньї та Західного Срема. Члени Ради зробили цю заяву у зв'язку з процесом демілітаризації, що проходить під егідою Тимчасової адміністрації ООН у цьому регіоні колишньої Югославії поблизу хорватсько-сербського кордону, населеному країнськими сербами.

● *Москва*

У «МММ» немає проблем. В Америці

Російський інвестиційний фонд «Русінвест» (колишній «МММ-інвест») погодився піти на врегулювання щодо звинувачень, висунутих йому американською Комісією у справах банків і операцій з цінними паперами. Суть звинувачень, за словами представників комісії, полягає в тому, що цей фонд пропонував американцям незареєстровані у США цінні папери.

● *Женева*

Утікають...

Майже дев'ять мільйонів чоловік — приблизно кожен 30-й житель колишнього СРСР — залишили обжиті місця, ставши переселенцями, після 1989 року. Для більшості з них цей крок був вимушеним: до зміни місця підштовхнули етнічна напруженість, екологічні лиха, невпевненість у завтрашньому дні. Такого висновку дійшло Управління Верховного комісара ООН у справах біженців (УВКБ).

● *Санкт-Петербург*

Прийти і вибрати



У другому турі виборів губернатора Санкт-Петербурга Анатолій Собчак розраховує перемогти завдяки голосам тієї половини виборців, котрі не прийшли на виборчі дільниці 19 травня, заявив він журналістам.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних агентств.

Це вже історія

Американський інститут «Ворлдвотч» випустив книгу «Життєві знаки 1996» про «заслуги» минулого року.

Уславитися можна як хорошим, так і поганим. «Хорошим» торік було закінчення війни у Боснії, скорочення ядерної зброї і зростання світової економіки на 3,7 відсотка – найвищий показник за останні 8 років. «Поганим» – епідемії та зниження врожаїв через найрізкіше за останні 130 років потепління клімату. Це також причина сильних штормів на морі. Саме тому страхові компанії торік виплатили постраждалим рекордну суму грошей. Але ця новина вже ближча до «хорошої».

Європа об'єдналася. Заради нас

***Н**ЕДАВНО французька асоціація «Обміни Франція — Україна», українська — «Спадщина», а також митні служби двох держав провели спільну акцію. До Києва прибув гуманітарний вантаж: медичне обладнання, медикаменти, дитяче харчування та одяг, — загалом на 1 млн. франків.*

«Це була досить складна справа, — розповів заступник генерального директора французьких митниць Марк Пенге. — Існували тисячі дрібних перешкод. Але в реалізації проекту задіяно майже всю адміністрацію французьких митниць і такі ж служби Німеччини, Польщі, України. Досвід співпраці, якого ми набули, буде використано Світовою організацією митниць для розроблення правил передання й доставки гуманітарної допомоги».

Щедрі подарунки отримають будинки для людей похилого віку та сиріт. Контроль за розподілом здійснюватиме «Спадщина», а спостерігачами будуть представники асоціації «Обміни Франція–Україна». Її президент Християн Леклер повідомив, що ця організація об'єднує близько тисячі французів, котрі й допомагали збирати одяг.

—Починаючи з 1990 року, — пояснив пан Леклер, – багато українських дівчаток і хлопчиків приїжджали до Франції на запрошення асоціації «Діти Чорнобиля». Вони жили в сім'ях, тож налагодилися певні приватні контакти. І 1992 року виникло чимало місцевих організацій, які намагалися підтримувати стосунки зі «своїми» дітьми. Ну а ми об'єднали всі ті групи. Отже, можемо розв'язувати і серйозні питання.

Хтось може зауважити: везуть, звільняючи французькі сховища від мотлоху... Це неправда. Українська сторона склала списки необхідного обладнання та медикаментів.



Наталя ФІЛІПЧУК.

На знімку: Християн Леклер, президент асоціації «Обміни Франція — Україна».

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

По заявлению отделения АК АПБ «Украина» гор. Лутугино Арбитражный суд Луганской области (348000, г. Луганск, пл. Героев ВОВ, 3-А) возбудил дело № 37/9Б о банкротстве малого частного предприятия «Полонез» (Луганская обл., 349060, гор. Лутугино, ул. Ленина, 118, расчетный счет № 000468450 в отделении АК АПБ «Украина» гор. Лутугино, МФО 304267).

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Арбитражный суд Донецкой области (г. Донецк, бульвар Пушкина, 34) возбудил дело № 4/1-6б о банкротстве государственного коммунального предприятия «БАХ», юридический адрес: Донецкая область, г. Снежное, ул. Карапетяна, 124-а; расчетный счет 609455 в Снежнянском отделении АК Проминвестбанка МФО 334237; код 20318483.

Претензии возможных кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования.

Понеділок, 27 травня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 Классік-прем'єр.
9.40 Монітор. Телебачення про телебачення.
10.00 Студія «1 плюс 1». Т. Круз та П. Свейз у фільмі Ф.-Ф. Копполи «Аутсайдери» (США).
11.35 Камерний концерт.
12.00 УТН.
12.10 Телефестиваль дитячої пісні «Надія-96». 1 тур. 1 частина.
12.40 Худ. фільм «Шоу-бой».
14.10 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм на замовлення.
17.15 Док. телефільм «Українські письмена».
17.25 Рок «Червоної рути»-95. 1 частина.
17.55 Закон є закон.
18.00 Док. телефільм «Київ — місто на семи горбах».
18.20 Акценти.
18.50 Мікро Фон.
19.00 УТН.
19.15 Олімп.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». До 60-річчя Ю. Іллєнка. Худ. фільм «Наперекір усьому».
23.10 5 студія.
23.30 Закон є закон.
23.35 УТН.
23.45 Телегра «Програма передач на завтра».
23.55 Наш час.
0.00 Колискова для дорослих.
0.05 Нічний канал. Худ. фільм «Нічний портьє».

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна у світ. Міжнародна програма.
8.35 Закон є закон.
8.40 Сторінки світового кіно. Худ. фільм «Бум-2». Частина 2.
9.35 Основний Закон: громадське обговорення.
9.50 Свічадо.
10.20 Худ. телефільм «Фізики».
12.00 Прогноз погоди.
12.05 Запитуйте — відповідаємо.
12.20 Телеанонс.
12.25 Світовий детектив. «Демпсі і Мейкпіс».
13.25 Прогноз погоди.
13.30 Круті новини.
13.45 Телеанонс.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Сімнадцять миттєвостей весни». 1 серія.
15.10 Прогноз погоди.
15.15 Телеанонс.
15.20 Закон є закон.
15.25 Прогноз погоди.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Програма передач.
17.05 Клуб «Суперкнига».
17.35 Грані.
17.55 СІТ. Новини.
18.10 З любов'ю.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.05 Основний Закон: громадське обговорення.
19.20 Телеанонс.
19.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Хіт-парад «Най-най-най». Жіночий клуб «Людмила».
21.40 Конституція України: якою їй бути.
22.10 По ділу. Економічна програма.
22.40 Закон є закон.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Світовий детектив. «Демпсі і Мейкпіс».
0.00 СІТ. На грані доби.
0.15 Шоу самотнього холостяка.

ГРТ

5.00 Телеранок.
7.35 Президентські вибори-96.
7.50 Телеранок (продовження).
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
9.00 Променад.
17.00 Новини.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Ми.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Президентські вибори-96.
20.55 Фантастичний серіал «Віртуальна реальність».
21.55 Срібна куля. Н. Тимофєєва.
22.40 Новини.
22.50 Фільм Є. Цимбала «Повість незгаслого Місяця».

Вівторок, 28 травня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 Классік-прем'єр.
9.40 Олімп.
10.10 Україна сьогодні.
10.40 Доброго вам здоров'я.
11.00 Є. Гуцало. «Дзвін». Вистава.
11.30 Мультфільм.
11.40 Богема.
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Студія «1 плюс 1». До 60-річчя Ю. Іллєнка. Худ. фільм «Наперекір усьому».
14.20 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Чарівна регата.
16.45 Затока пруг.
17.05 Док. фільм «Київ. Древо роду».
17.25 Закон є закон.
17.30 Камерата.
18.00 Ні пуху, ні пера.
18.25 «Україна може».
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 «Право». Тележурнал.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Бойовик «Краще смерть, ніж безчестя» (США).
23.25 Закон є закон.
23.30 УТН.
23.40 Телегра «Програма передач на завтра».
23.50 Наш час.
23.55 Колискова для дорослих.
0.00 Писаночко-голубочко. Дует «Писанка».

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Шоу самотнього холостяка.
8.45 Прогноз погоди.
8.50 Телеанонс.
8.55 Світлиця.
9.25 Прогноз погоди.
9.30 Всяка всячина.
9.45 Телеанонс.
9.50 Стоп.
10.20 Телеанонс.
10.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Телеанонс.
11.25 Основний Закон: громадське обговорення.
11.40 Безпрограшний варіант. Передача 5.
12.10 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.35 Прогноз погоди.
12.40 Худ. телефільм «Фаворит». 1 серія.
13.45 Телеанонс.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Сімнадцять миттєвостей весни». 2 серія.
15.10 Одеський симфонічний оркестр.
15.20 Закон є закон.
15.25 Прогноз погоди.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Програма передач.
17.05 Док. телефільм «Балада про Шампань».
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Історія Києва. Фільм 5 — «З вогню та в полум'я».
18.25 Прогноз погоди.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.05 Самобутність.
19.20 Телеанонс.
19.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Свіжий погляд на історію. Про кіно.
21.40 Конституція України: якою їй бути.
22.10 ТБ-імпресаріо.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Вітражі.
23.30 Закон є закон.
23.35 Офіс без меж.
23.55 СІТ — на грані доби.
0.10 Худ. телефільм «Морський вовк». 1 серія.

ГРТ

5.00 Телеранок.
7.40 Президентські вибори-96.
7.50 Телеранок (продовження).
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
17.00 ТБ-імпресаріо.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Тема.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Президентські вибори-96.
20.55 Усі фільми Е. Рязанова. «Жорстокий романс. 1 і 2 серії.
23.40 Новини.
23.50 Хіт-парад.

Середа, 29 травня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 Фінансовий огляд.
9.25 Надвечір'я.
10.05 Мультфільм.
10.20 Студія «1 плюс 1». Бойовик «Краще смерть, ніж безчестя» (США).
12.00 УТН.
12.10 Телефестиваль дитячої пісні «Надія-96». 1 тур. 2 частина.
12.40 Кримські сезони.
13.30 Док. фільм «Київ. Мій сивий старче».
13.50 Фант-лото «Надія».
14.20 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм.
16.30 «Нехай Бог простить...»
17.05 Рок «Червоної рути»-95.
17.35 На світовому рівні.
18.05 Закон є закон.
18.10 Футбол плюс.
18.35 Вулик пана Савки.
18.50 Мікро Фон.
19.00 УТН.
19.15 М-Обсерваторія.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Шлягер-96.
22.30 Спорткур'єр.
22.40 Закон є закон.
22.45 «Фрески Софії Київської», «Володимир Креститель». Одноактні балетні вистави Київської Національної опери.
23.45 УТН.
23.55 Телегра «Програма передач на завтра».
0.05 Наш час.
0.10 Колискова для дорослих.
0.15 Нічний канал. Худ. фільм «Кіт».

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Вітражі.
9.10 Дитяча розважальна програма «Хочу ще».
9.25 Бізнес-форум.
9.55 Крок до себе.
10.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.20 ТБ-імпресаріо.
11.40 Вихід. Довкола спорту.
12.20 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.45 Худ. телефільм «Фаворит». 2 серія.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Сімнадцять миттєвостей весни». 3 серія.
15.05 Ностальгія.
15.20 Закон є закон.
15.25 Прогноз погоди.
17.00 Програма передач.
17.05 Док. телефільм «Сентиментальна подорож». Частина 1.
17.55 Телеанонс.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всяка всячина.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.05 Кодекс.
19.20 Телеанонс.
19.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.20 По ділу.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 На всі боки.
21.10 Комп'ютер Х.
21.40 Конституція України: якою їй бути.
22.10 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Саундларк.
23.15 Закон є закон.
23.20 Худ. телесеріал «Посмішка ящірки». 35 серія.
0.10 СІТ. На грані доби.
0.25 Худ. телефільм «Морський вовк». 2 серія.

ГРТ

5.00 Телеранок.
7.40 Президентські вибори-96.
7.50 Телеранок (продовження).
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
17.00 Новини.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Неспішно і детально. Зустріч з Л. Філатовим.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Президентські вибори-96.
20.55 Фільм Л. Філатова «Сучі діти».
22.45 Чоловік і жінка.
23.30 Новини.

Четвер, 30 травня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.00 До уваги випускників шкіл. Екзаменаційне завдання з української мови та літератури.
9.05 Мультфільм.
9.15 «Право». Тележурнал.
9.45 Карусель і капуста.
10.00 Чарівний промінь.
10.35 Телефестиваль дитячої пісні «Надія-96». 2 тур.
11.05 Грає О. Ботвинов.
11.40 Док. фільм «Акварелі Волошина».
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
13.25 Док. фільм «Київ. Святий Київ, наш великий».
13.45 Тайна одухотворення.
14.05 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм.
16.25 Лего-експрес.
17.15 Артмайдан.
18.30 Закон є закон.
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 З перших вуст.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Худ. фільм «Голод-33».
23.30 Закон є закон.
23.35 УТН.
23.45 Телегра «Програма передач на завтра».
23.55 Наш час.
0.00 Колискова для дорослих.
0.05 Нічний канал. Музичні моменти.
0.25 Худ. фільм «Вийти заміж за капітана».

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Олександр Корнієнко та його команда.
8.55 Комп'ютер Х.
9.25 Село Поле Надій.
9.55 Альтернатива.
10.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.20 На всі боки.
11.40 Світоч. Владика.
12.20 Худ. телефільм «Формула кохання».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Сімнадцять миттєвостей весни». 4 серія.
15.15 Прогноз погоди.
15.20 Закон є закон.
15.25 Телеанонс.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Програма передач.
17.05 Док. телефільм «Сентиментальна подорож». Частина 2.
17.50 Історія Києва. Фільм 6 — «Протистояння».
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Круті новини.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.05 Запитуйте — відповідаємо.
19.20 Телеанонс.
19.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Генії третього роду. Тлумачення снобачень.
21.40 Конституція України: якою їй бути.
22.10 ЧІЗ.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Фешн-клаб.
23.15 Закон є закон.
23.20 Національна ліга професіонального боксу представляє.
23.50 Худ. телефільм «Морський вовк». 3 серія (0.00 СІТ. На грані доби).

ГРТ

5.00 Телеранок.
7.40 Президентські вибори-96.
7.50 Телеранок (продовження).
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
16.30 Музичні новини.
16.50 Автоновини.
17.10 Фінансовий огляд.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Один на один.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Президентські вибори-96.
20.55 Усі фільми Е. Рязанова. «Дорога Олена Сергіївна».
22.45 «Обоз» І. Демидова.
23.35 Новини.

П'ятниця, 31 травня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 Фінансовий огляд.
9.25 Подіум.
9.55 Мультфільм.
10.15 Студія «1 плюс 1». Худ. фільм «Голод-33».
12.00 УТН.
12.10 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє. «Таратата. Джиммі Кліфф».
13.05 Док. фільм «Згадуючи Бориса Пастернака».
14.30 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Карусель і капуста.
16.30 Благодійний концерт артистів української естради.
17.15 Всесвітній день без тютюну.
17.30 Ближче до діла.
18.00 Мікро Фон.
18.15 П'ятий кут.
18.45 УТН.
19.00 Футбол. Чемпіонат України. «Торпедо» — «Динамо». 2 тайм.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Худ. фільм «Вінчання зі смертю».
23.10 Закон є закон.
23.15 Телегра «Програма передач на завтра».
23.25 УТН.
23.35 Спорткур'єр.
23.45 Наш час.
23.50 Колискова для дорослих.
23.55 Туті.
00.25 Нічний канал. Студія «1 плюс 1». До 50-річчя Р.-В. Фассбіндера. Худ. фільм «Сатанинське зілля» (Німеччина).

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Програма «М».
8.45 Фешн-клаб.
9.15 Прогноз погоди.
9.20 Док. телефільм «Червоне болото».
10.20 Телеанонс.
10.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Шоу довгоносиків.
11.50 Гонки на виживання.
12.20 Худ. телесеріал «Посмішка ящірки». 35 серія.
13.15 Світлиця. Обереги роду.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Сімнадцять миттєвостей весни». 5 серія.
15.05 Подорож у...
15.20 Закон є закон.
15.25 Телеанонс.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Док. телефільм «Острів Рюген».
17.30 Київ-транзит.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Основний Закон: громадське обговорення.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.05 Персона.
19.20 Телеанонс.
19.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Гумористичний дайджест. Джентльмен-шоу.
21.40 Конституція України: якою їй бути.
22.10 Музичні новини.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Закон є закон.
22.50 Бізнес-форум.
23.20 Буря у склянці.
23.50 Музичний простір (0.00 СІТ. На грані доби).

ГРТ

5.00 Телеранок.
7.40 Президентські вибори-96.
7.50 Телеранок (продовження).
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
16.50 Київ-транзит.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Кримінальна хроніка.
18.25 За київським часом.
18.45 Поле чудес.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Президентські вибори-96.
20.55 Детективне агентство «Місячне світло». Серіал.
22.05 Погляд.
22.50 Новини.
23.00 Фільм Р.-В. Фассбіндера «Смуток Вероніки Фосс».

Субота, 1 червня

Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 Гімнастика.
7.45 Світ за вчора.
8.00 Блага вість з Ріком Реннером.
8.30 Рідна мова.
8.45 Веселий ринок.
9.00 Всеукраїнський телевізійний переклик «Діти України».
9.15 Світлиця. «Ой, зав'ю вінки».
9.25 Наш час.
9.30 Україна сьогодні.
10.00 Вікторина.
10.20 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
10.50 Доброго вам здоров'я.
11.10 Наше коло.
11.40 Всеукраїнський телевізійний переклик «Діти України».
12.00 Бар «Чорний кіт».
12.30 Щотижня.
12.50 Невигадані історії.
13.10 Хочу стати зіркою.
13.30 Дискусії лідерів.
14.00 Фестиваль «Золоте курча». Худ. фільм «Довгі проводи».
15.30 Суботній «Мікро Фон».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Всеукраїнський телевізійний переклик «Діти України».
16.45 Фант-лото «Надія».
17.15 Світлиця.
17.30 Наш час.
17.35 Альманах «Основа».
18.05 Закон є закон.
18.10 І тільки музика.
18.25 Наш час.
18.30 Вікно в Америку.
19.00 УТН.
19.15 Всеукраїнський телевізійний переклик «Діти України».
19.35 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Авіапошта» (Франція). 1 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 Студія «1 плюс 1». Т. Хенкс у комедії «Волонтери».
23.40 Закон є закон.
23.45 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє. Концерт МСМ.
0.40 УТН.
0.50 Телегра «Програма передач на завтра».
1.00 Наш час.
1.05 Колискова для дорослих.
1.10 Нічний канал. Кінний спорт. Етап Кубка світу «Вольво» з подолання перешкод.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Телесеріал вихідного дня. «Мандрівник».
9.20 Футбол. Чемпіонат України. ЦСКА «Борисфен» (Київ) — «Металург» (Запоріжжя). 2 тайм.
10.05 Саундларк.
10.35 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.30 Національна ліга професіонального боксу представляє.
12.00 Життєві жарти.
12.30 Худ. фільм «Жінка для всіх».
13.50 Футбол як футбол.
14.50 Наук.-поп. фільм «Після 2000 року».
15.45 Перспектива.
16.35 Закон є закон.
16.40 Дитяча розважальна програма «Хочу ще».
16.55 Літературна студія. Духовна поезія.
17.15 СІТ. Новини.
17.30 Телеспортарена.
17.50 Пригоди Аліси в Країні... «Великих маятників».
18.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.30 СНН. Новини.
19.00 Параграф.
19.30 Відкритий мікрофон.
19.40 Місто.
20.00 Вечірні розваги для дорослих.
20.30 КІН. Культурологічний тижневик.
21.00 Хіт-рік.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Шоу довгоносиків.
22.20 Гонки на виживання.
22.50 СІТ. Розважальні новини.
23.10 Закон є закон.
23.15 Програма «М».
23.35 Свідок сторіччя.
23.45 Сторінки світового кіно. Худ. фільм «Джентльмен з Кокді».

ГРТ

7.00 Веселі історії в журналі «Єралаш».
7.20 Л. Ахеджакова у фільмі «Коли я стану велetканом».
8.45 Слово пастиря.
9.00 Новини.
9.15 Не лови гав.
9.45 Ранкова пошта.
10.20 Смак.
10.40 «Ермітаж».
11.10 В. Прийомихов у фільмі Д. Асанової «Пацани».
12.45 Театр плюс ТБ. Л. Ахеджакова.
13.35 Автомобіль і я.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 І. Костолевський у фільмі «Казка, розказана вночі».
15.30 Вікно в Європу.
16.00 Програма «М».
16.20 Правочин.
16.40 Сьогодні — Міжнародний день захисту дітей.
17.20 Золота серія. Рік 1987-й. «Забута мелодія для флейти». 1 і 2 серії.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Що? Де? Коли?
22.05 С. Сарандон у трилері «Клієнт».

Неділя, 2 червня

Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 Гімнастика.
7.45 Світ за вчора.
7.55 Спортлото України.
8.05 І тільки музика.
8.30 Вікторина.
8.55 Наш час.
9.00 День Святої Трійці. Святкове Богослужіння Української православної церкви з Трапезного храму Свято-Успенської Києво-Печерської лаври; Української греко-католицької церкви (Львів); Української православної церкви (Київський патріархат) з Володимирського собору та Української автокефальної православної церкви у церкві Миколи Набережного.
12.00 Наш час.
12.05 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
12.35 Бар «Чорний кіт».
13.05 Весь світ театру. III Міжнародний фестиваль «Добрий театр» у м. Енергодарі. 2 передача.
13.35 Богема.
14.00 Студія «1 плюс 1». Сеанс у стилі ретро. К. Степанков представляє фільм «Анничка».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Село і люди.
16.45 Світлиця. Зелені свята в Україні.
17.05 Закон є закон.
17.10 Наш час.
17.15 Реальність неможливого.
17.45 Вулик пана Савки.
18.00 Лего-експрес.
18.45 Світлиця. Трійця у Видубицькому монастирі.
18.55 Наш час.
19.00 УТН.
19.15 Монітор. Телебачення про телебачення.
19.35 Наш час.
19.40 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Авіапошта» (Франція). 2 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 Світлиця. Вітання у Зелений вечір.
21.55 Студія «1 плюс 1». Фільм А. Вайди «Перстень з орлом у короні».
23.50 Закон є закон.
23.55 Спорткур'єр.
0.05 УТН.
0.15 Телегра «Програма передач на завтра».
0.25 Наш час.
0.30 Колискова для дорослих.
0.35 Нічний канал. Кінний спорт. Етап Кубка світу «Вольво» з подолання перешкод.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Прем'єра док. фільму «Галич — столиця князя Данила Галицького» (Укркінохроніка).
8.45 Сторінки світового кіно. Худ. фільм «Джентльмен з Кокді».
10.00 Закон є закон.
10.05 Телеанонс.
10.10 Акваторія.
10.30 Крила.
10.50 Світи, що зникають.
11.50 Телеанонс.
11.55 Худ. фільм «Ведмежа».
13.00 Світлиця.
13.25 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
13.45 Док. телефільм «За велінням вашої краси».
14.05 На межі епох.
14.35 Худ. фільм «Расьомон».
16.05 Телеанонс.
16.10 Італійський футбол.
17.10 Прогноз погоди.
17.15 СІТ. Новини.
17.35 Свічадо.
18.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.30 СНН. Новини.
19.00 Альтернатива.
19.30 Телеанонс.
19.35 Позиція.
19.55 Історія Києва. Фільм 7 — «Неспокій».
20.05 Пригодницький серіал «Окаванго».
20.30 Вікна у світ. Міжнародна програма.
21.00 Моветон.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Програма «М».
22.10 Телеанонс.
22.15 Телесеріал вихідного дня. «Мандрівник».
23.10 Закон є закон.
23.15 СІТ. Тиждень столиці.
23.35 Телеанонс.
23.40 Худ. телефільм «Морський вовк». 4 серія.

ГРТ

7.00 Тираж «Спортлото».
7.10 Музична програма.
7.45 Б. Андреєв у фільмі «Максимко».
9.00 Новини.
9.15 Непутні нотатки.
9.30 Доки всі вдома.
10.10 Ранкова зірка.
11.00 Час зірок.
11.30 Програма «М».
11.50 Усмішка.
12.05 Київські мініатюри.
12.25 Під знаком «Пі».
12.55 Сміхопанорама.
13.25 «Таємниці піратських скарбів». Серіал.
14.00 Променад.
14.50 Автоновини.
15.10 Клуб мандрівників.
16.00 Мультфеєрверк: «Американський хвіст», «Пригоди Вуді та його друзів».
17.10 Щасливий випадок.
18.00 Концерт І. Алегрової.
19.00 Час.
19.35 КВК-96.
21.40 Футбольний огляд.
22.10 «Чайка». Режисер М. Захаров (Росія). Міжнародний театральний Чеховський фестиваль.
23.05 Новини.
23.15 Кохання з першого погляду.
0.00 Музична програма мтБ.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Портрет

Фільми знімає, як перед Богом, вірші пише, як перед чоловіком...

ВОНА любить знімати яскраве, неординарне кіно. Її фільми пізнають, і вона це цінує. А ще — вона любить бувати вдома одна, без кінця перечитуючи Л. Толстого і Достоєвського, її кумир — Марина Цвєтаєва. Людмила Василівна відчуває себе перш за все жінкою, а зняті фільми не рахує, як і роки... У нас у гостях талановитий кінорежисер і чудова жінка — Людмила БОРИСОВА.

— На студію «Київнаукфільм» я прийшла 1969 року, коли вчилася в театральному інституті. Наш кінофакультет знаходився на території Києво-Печерської лаври і ми часто любили вештатися по ній — древній, занедбаний... Саме тоді я зрозуміла, що нічого іншого знімати не хочу і написала сценарій «Лаврські дзвони»...

— Людмило Василівно, ви зняли багато фільмів про Київ: «Українське барокко», «Сліди поколінь», «Київський некрополь», «Княжий пам'ятник» тощо, у вас є стрічки про художників, скульпторів, письменників, лікарів... То чому ж усе-таки неігрове кіно?

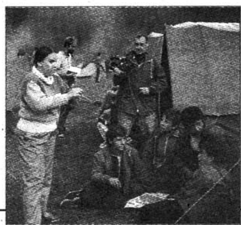
— Люди та їхні долі завжди приваблювали мене. Це моє хобі. Кожна людина — відкриття: вона буває цікава завжди і навіть у своїй негативності...

— Які фільми особливо дорогі вам?

— Про митців. А ще дуже люблю фільм «Присвята Лінї По: людині, скульпторові, балерині». Ця стрічка про киянку Поліну Горінштейн, яка після хвороби осліпла. Її залишили всі: чоловік, друзі... І тоді Поліна стала сліпим скульптором. Багато її робіт зараз у Третьяківці.

— А що ви знімаєте зараз?

— Я працюю над фільмом «Академія — джерело медичної думки». Президент Академії медичних наук Олександр Возіанов — неординарна людина. Гордовитий, неприступний. Він чудовий хірург. Дивлячись на його роботу під час операції, я навіть написала вірш.



— Ви пишете вірші?

— Я пишу, коли не можу не писати. Це моя потреба. А взагалі, я щаслива, що була знайома з Анною Ахматовою. За рік до її смерті один з моїх друзів познайомив нас у Москві. Я була настільки сміливою, що дала їй почитати мої ранні вірші. Вона подарувала мені книжку «Бег времени» з автографом «Девочке, в которую верю при условии, если прыгнет в поэзию для того, чтобы утонуть» і додала: «Я вам скажу словами Блока — ви пишете, як перед чоловіком, а повинні писати, як перед Богом». Я не можу сказати, що виконала її побажання, та все одно пишу вірші. Хоча в основному, як перед чоловіком, тому що я — жінка... Однак слова Анни Андріївни я запам'ятала і книжка з її автографом для мене — велике диво.

Бесіду вела Ольга ГУТВАРЄВА.

На знімку: Людмила Борисова на знімальному майданчику (в центрі).

Про те, що було і буде

Загартованих печами спека не лякає

Рівно десять років творче об'єднання «Гончарі» дарує насолоду гостям Андріївського узвозу, яким до вподоби вироби художників-керамістів. Цю дату минулого тижня разом із господарями «Гончарів» відзначало тісне коло митців та преси. А розпочалося торжество виставкою кращих керамістів України «Чаша, чашка». Свято тривало два дні. Були тут експозиція дитячих робіт, конкурс творів професійних та самодіяльних майстрів, катання на конях, пивні розваги, лотерея.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.

«Таланти наших батьків»

Таку назву мав огляд творчих сімей, що відбувся у Кіровограді. Захід провели обласний фонд культури, школа-гімназія № 5 імені Т. Шевченка, товариство «Просвіта», «Союз українок» та інші організації. Перед присутніми виступили родини журналістів Селецьких, художників Вінтенків, артистів Алдошиних. Лунали вірші, пісні, гуморески, уривки з театральних вистав.

Микола ВОЛОК.

Кіровоград.

Сова, журавель і синиця

В Одесі нещодавно відбувся конкурс імені Андрія Сови виконавців творів, написаних у жанрі сатири та гумору. У ньому взяли участь більш ніж п'ятдесят професійних артистів та авторів-виконавців з 23 областей України. Однак суворе журі на чолі з народним артистом Анатолієм Литвиновим, зауваживши, що журавель так і залишився в небі, вирішило першу премію нікому не присуджувати.

Дві другі премії отримали театральне тріо «Компот» з Полтави та Олександр Царук з Хмельницького. Володарі третіх премій (100 мільйонів карбованців) — Володимир Чибар (Луцьк), Євген та Тетяна Ковалі (Луганськ), Ігор Чепель (Івано-Франківськ).

В подальшому плановано надати конкурсові статус міжнародного і проводити раз на два роки.

Юрій КОВАЛЬСЬКИЙ.

Вихиляси «Зелен світу»



Перший міжнародний дитячий фестиваль-конкурс народного танцю «Зелен світ» відбувся у Харкові. У ньому взяло участь близько 350 юних артистів із України, Росії, Білорусі, Молдови, Болгарії, Сербії. Серед засновників конкурсу — міська та обласна адміністрації, ряд міністерств України.

Микола КОСИЙ.
Фото Сергія ДОЛЖЕНКА.

Кого любиш — вибирай

26 травня в столичному театрі оперети провідні актори Московського театру імені Маяковського покажуть комедію С. Моема «Круг». У виставі зайняті С. Немоляєва, Є. Симонова, І. Костолевський, О. Лазарев та інші актори, вельми популярні в Києві. «Круг» пройде цього дня двічі — о 15-й та о 19-й годинах.

Гастролі організовано українською фірмою «Едванс». За яким принципом вибирають артистів? На це запитання директор шоу-програм фірми Володимир Бурцев відповів приблизно так: кого любимо, того й вибираємо. Вдалося дізнатися, що Бурцев любить також Маргариту Терехову та групу «Браво!», чиї гастролі теж невдовзі очікуються у нас.

Людмила ГРАБЕНКО.

Погода на вихідні

У суботу на території України переважно без опадів. На крайньому заході — місцями короткочасний дощ, гроза. Температура вночі 5 — 10 градусів тепла. Вдень — 21 — 26, на півдні та південному заході — до 28 градусів тепла.

У неділю, окрім південно-східної частини, — дощі. Підвищення температури вночі — до 10 — 15, вдень — до 25 — 28 градусів тепла. На півдні та південному сході — до 30 — 32 градусів тепла.

На Київщині **25 травня** імовірні дощі, **26 травня** — дощі з грозами. Поступове підвищення температури вночі від 5 до 15, вдень — від 19 — 23 до 24 — 28 градусів тепла.

Український гідрометцентр.

Астрологічний прогноз

на 27 травня — 2 червня

Протягом цього тижня зростає потреба у спілкуванні. Час відпочити від розумової діяльності, якщо ви зайняті нею професійно. Ваші рішення в цей період мають бути практичні, а діяльність — продуктивна. Тим, що не дає відчутного результату, краще зайнятися згодом. На початку тижня легше буде домовитися з партнерами, знайти компромісні рішення спірних питань.

ОВЕН (21.03 — 20.04). Не поспішайте діяти, зберіть якомога більше інформації з вашої проблеми. Прибутки найімовірніші у тих, хто народився у квітні.

ТЕЛЕЦЬ (21.04 — 20.05). Досягти успіху зможуть ті, хто народився в травні, якщо в середу прагнутимуть цього. Середина тижня вимагатиме напруження сил. Якщо ви не впевнені в собі, перенесіть найважливіші справи на потім.

БЛИЗНЮКИ (21.05 — 21.06). Вдалий обіцяє бути початок тижня. Весь період зажадає активності. Одначе справи треба обов'язково чергувати з відпочинком, особливо у вихідні.

РАК (22.06 — 21.07). Виникає потреба в інтелектуальному керівництві, тому насамперед важливий моральний рівень ваших порадників. Початок тижня важкий.

ЛЕВ (22.07 — 22.08). Настав час серйозної інтелектуальної діяльності. Сприятливий момент для просування в державному масштабі. Зірки віщують талан у вихідні.

ДІВА (23.08 — 22.09). На цьому тижні варто поводитись більш серйозно. Якщо на вас очікує конкурентна боротьба, слід мати на увазі, що враховуватимуться перш за все ваші ділові якості, а не вміння подати себе.

ТЕРЕЗИ (23.09 — 22.10). Перед вами відкриваються заманливі перспективи. Не упускайте свій шанс розпочати нову справу, яка принесе вам успіх, особливо на початку тижня. Виявляйте вимогливість як до своїх партнерів, так і до себе.

СКОРПІОН (23.10 — 22.11). Треба більш відповідально підійти до вибору ділових партнерів, не довіряючи своїх справ випадковим людям. Не варто драматизувати сімейні незгоди, якщо вони у вас станується.

СТРІЛЕЦЬ (23.11 — 21.12). Вам необхідно берегти свої сили. Найсприятливішими обіцяють бути вихідні.

КОЗЕРІГ (22.12 — 20.01). Ретельне виконання щоденних обов'язків скоріше наблизить Козерога до успіху, ніж надія на більш ефективні способи його досягнення. На розширення масштабів торговельної діяльності можуть розраховувати ті, хто народився в січні.

ВОДОЛІЙ (21.01 — 19.02). Цей період успішний для вас, особливо для тих, хто народився в січні. Постарайтеся влаштувати собі домашнє свято. Турбота про дітей дасть добрі результати.

РИБИ (20.02 — 20.03). Підвищується інтелектуальна сприйнятливість, особливо до нової інформації. Використовуйте час для навчання. Ваша емоційність може стати приводом необ'єктивного ставлення до свого самопочуття.

Афіша вихідних днів

● *Київ*

Національна опера: субота — опера А. Рудницького «Анна Ярославна, королева Франції»; неділя — балет С. Прокоф'єва «Попелюшка» (о 12 годині), опера Дж. Пуччіні «Тоска».

Національний український драматичний театр імені І. Франка: субота — комедія П. Кальдерона «З коханням не жартують»; неділя — казка Я. Стельмаха «Стережися лева» (о 12 годині); драма Л. Українки «Бояриня».

Національний російський драматичний театр імені Л. Українки: субота, неділя — А. Ручелло «Фердинандо».

Театр «Золоті ворота»: субота — Ю. Шеповецький, В. Пацунов «Гра в байки» (об 11 годині).

● *Одеса*

Академічний театр опери і балету: субота — звітний концерт хореографічної школи (о 12 годині), балет Р. Щедріна «Коник-горбоконик» (о 18 годині); неділя — балет Р. Щедріна «Коник-горбоконик» (о 12 годині), опера Дж. Верді «Травіата» (о 18 годині).

● *Сімферополь*

Кримський академічний російський театр імені М. Горького: субота — В. Пікуль «Фаворит», неділя — О. Толстой «Царь Федор Иоаныч», Т. Реттіган «Дама без камелій» (нова сцена).

Початок вистав о 19 годині.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України. Видавець — Президія Верховної Ради України. 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
◊ Рукописи не повертаємо.
◊ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

◊ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◊ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◊ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 344936.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311093.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.